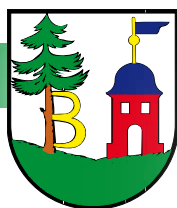


ŻYCIE GMINY BRALIN



Nr 2 (32) | marzec/kwiecień 2013

www.bralin.pl

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1899-0169

SOŁECTWA: BRALIN · CHOJĘCIN · PARCELE · CHOJĘCIN · CZERMIN · DZIAŁOSZE · GOLA · MNICHOWICE · NOSALE · NOWA WIEŚ KSIAŻĘCA · TABOR MAŁY · TABOR WIELKI · WERONIKOPOLE

Środki finansowe z budżetu gminy przeznaczone na realizację zadań publicznych w 2013 roku zostały już rozdysponowane. Gmina Bralin ogłosiła dwa konkursy ofert, pierwszy z nich dotyczył obszaru kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego i rozstrzygnięty został na początku marca br., drugi z kolei swym zakresem obejmował wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej, a jego rozstrzygnięcie miało miejsce 5 kwietnia br. Na ten cel przeznaczono łącznie kwotę 60 tys. zł.

Inicjatywa lokalnych organizacji przy wsparciu samorządu

Otwarte konkursy ofert na realizację zadań publicznych zawsze cieszą się zainteresowaniem organizacji pozarządowych. Po środki finansowe na wsparcie swoich działań sięga regularnie kilka stowarzyszeń, z konkursu na konkurs konkurencja jest większa.



MUKS „Sokół” w Bralinie i Wójt Gminy Bralin podpisują umowę na przekazanie dotacji

Co zaoferują mieszkańcom lokalne stowarzyszenia w tym roku? Na jakie działania otrzymały wsparcie finansowe z budżetu gminy?

Na konkurs w obszarze kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego wpłynęło 7 ofert od pięciu stowarzyszeń. Komisja konkursowa do dofinansowania zaproponowała 4 z najwyższej ocenionych ofert. I tak: stowarzyszenie ARTwrium Bralin na realizację zadania pn. „ART-laboratorium – lokalna inicjatywa kulturalna” otrzymało 8.000 zł. Dotacja ta pozwoli na realizację kilkudziesięciu godzin warsztatów muzycznych dla dzieci i młodzieży, działalność młodzieżowej pracowni filmowo-teatralnej, dalszy rozwój radia internetowego, organizację koncertu muzycznego uczestników warsztatu czy wreszcie organizację spotkań z ciekawymi

mi ludźmi z branży dziennikarskiej i muzycznej.

Z kolei Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Anny w Bralinie na „Organizację zajęć kulturalnych dla dzieci i młodzieży oraz mieszkańców Gminy Bralin” otrzymała dofinansowanie w kwocie 4.200 zł, które to przeznaczy na wyjazd zorganizowany dla czterdziestoosobowej grupy dzieci i młodzieży przynależącej do duszpasterstwa w parafii w okolicy Warmii i Mazur.

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Bralińskiej będzie realizowało dwa zadania. Na pierwsze z nich – „Ze stacji Bralin do stacji kultura – sezon drugi” otrzymało dotację w wysokości 3.400 zł, która pozwoli na organizację trzech wyjazdów do teatru, opery bądź na inne wydarzenia artystyczne dla dorosłych i młodzieży i jednej wycieczki dla dzieci z terenu gminy. Na drugie przedsięwzięcie pn. „Nie siedź w domu – zwiedzaj, poznawaj, zdobywaj” SPZB otrzymało wsparcie w kwocie 4.400 zł. To nowa propozycja dla naszych mieszkańców polegająca na zorganizowaniu trzech jednodniowych wycieczek mających na celu zwiedzanie i poznawanie polskiego dziedzictwa narodowego. Stowarzyszenie zaplanowało następujące tematyczne wyprawy: zamki i pałace Dolnego Śląska; Góra Słęża i okolice oraz zamki, pałace i gród w Wielkopolsce.

Z kolei na ogłoszony konkurs w obszarze wspierania i upowszechniania kultury fizycznej wpłynęły 3 oferty i dwie z nich otrzymały dofinansowanie. Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy „Sokół” w Bralinie otrzymał dofinansowanie w wysokości 6.960 zł, z czego prowadzone będą systematyczne treningi siatkarskie dla dwóch drużyn dziewcząt: ze szkoły podstawowej oraz gimnazjum w Bralinie. Szkolenie będzie trwało od maja do grudnia. Klub Spor-

W numerze:

Powitanie wiosny



str. 5

Jak segregować śmieci - poradnik



str. 6-7

„Gadule” wystąpiły na scenie



str. 8

towy „Sokół” Bralin otrzymał 33.040 zł na szkolenia dwóch drużyn piłki nożnej: seniorów i trampkarza starszego, ich udział w rozgrywkach piłkarskich, działalność klubu sportowego oraz starty zawodników sekcji rowerowej działającej przy klubie w zawodach Bike Maraton i Bike Adventure. Ze względów formalnych dotacji nie otrzymało OSP Mnichowice, które złożyło ofertę na organizację otwartego turnieju tenisa stołowego.

Marzena Kuropka

Budowa kanalizacji sanitarnej w Bralinie

Pod koniec kwietnia br. Wójt Gminy podpisał z właścicielami Zakładu Usług Sprzętowo-Transportowych s.c. z Wielunia umowę na roboty budowlane polegające na Rozbudowie sieci kanalizacji sanitarnej w Bralinie na kwotę 800,9 tys. zł netto. Wykonawca robót został wyłoniony w wyniku przeprowadzonego na początku roku postępowania przetargowego, w którym oferty złożyło ośmiu przedsiębiorców. Przedział cenowy złożonych ofert mieścił się w kwotach od 800,9 tys. do 1,37 mln zł netto. Zgodnie z zapisami umowy, planowany termin ukończenia wszelkich procedur odbiorowych, przeprowadzenia odbioru końcowego i przekazania do eksploatacji całego przedsięwzięcia inwestycyjnego – wskazany jest do dnia 30 października 2013 r. Przypomnijmy, że projekt zakłada rozbudowę sieci kanalizacyjnej w trzech lokalizacjach:

- 1) w kwartale zabudowy ul. Leśnej i Wrocławskiej, tj. od strony zachodniej miejscowości,
- 2) w kwartale ulic Wrocławskiej i Południowej, tj. od strony wschodniej Bralina,
- 3) w ciągu drogowym łączącym ul. Lipową (koło strażnicy) z ul. Kaczą przy torach (za bazą GS).

Na dwa pierwsze zadania Gmina Bralin pozyskała dofinansowanie ze środków unijnych, w wysokości 75% kosztów kwalifikowanych. Ponadto w marcu br. braliński samorząd złożył wniosek do Marszałka Województwa Wielkopolskiego o objęcie dofinansowaniem również trzeciej części tego zadania kanalizacyjnego (tj. przy bazie GS) oraz całkiem nowej inwestycji – dokończenie kanalizacji sanitarnej przy ul. Rzemieślniczej w Bralinie.

Karolina Zagrobelna

Ogłoszenie

Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności w Kępnie informuje, iż od dnia 1 marca 2013 r. wydłużony zostaje czas pracy Zespołu. Powiatowy Zespół mieszczący się przy ul. Sienkiewicza 26 w Kępnie przyjmuje interesantów codziennie w godzinach:

poniedziałek – 7.00 – 18.00,
wtorek–piątek – 7.00 – 15.30.

„Akcja Zima” w liczbach

„Akcja Zima” w gminie Bralin umownie trwa od 25 października do 25 kwietnia. Jej celem jest łagodzenie skutków zimy przede wszystkim poprzez zabezpieczenie przejezdności dróg oraz zapewnienie ciągłości ruchu kołowego we wszystkich możliwych warunkach pogodowych.

Tegoroczna zima dość mocno dała się we znaki wszystkim kierowcom. Intensywne opady śniegu, jakie przetoczyły się nad gminą Bralin od grudnia do kwietnia, dotkliwie uszczupliły gminny budżet. Koszty zimowego utrzymania dróg były dwukrotnie wyższe od kosztów z podobnego okresu w zeszłym roku. Łącznie w tegorocznej „Akcji

Zima” z gminnego budżetu na odśnieżanie dróg wydano 102 tys. złotych. Najwięcej, bo aż 35,6 tys. zł wydano w styczniu. Nieco mniej – 31 tys. zł wyniosły koszty w lutym.

Zima „kosztuje”, ale trzeba przyznać, iż uczestniczący w „Akcji Zima” nasi wykonawcy na ogół dobrze radzili sobie z trudnościami. Także w końcówce sezonu, bo jak się okazało, w czasie tegorocznej zimy nie było dnia, w którym opady śniegu były tak obfite, jak pod koniec marca. W okresie świątecznym przy odśnieżaniu gminy pracowały trzy jednostki odśnieżające.

Karolina Zagrobelna



Taki zimowy obraz Bralina utrwaliliśmy 19 marca 2013 roku

A po zimie...

Na remonty chodników i dróg, które mają zostać przeprowadzone w 2013 r., zarezerwowano w budżecie Gminy Bralin środki w wysokości 32 tys. złotych. Już 21 marca br. podpisano z Kępińskim Przedsiębiorstwem Drogowo-Mostowym S.A. umowę na remonty częściowe nawierzchni asfaltowych. Warunki pogodowe nie pozwalały dotychczas na rozpoczęcie robót w terenie.

Ponadto już w połowie kwietnia na terenie gminy Bralin rozpoczęły się prace związane z utwardzaniem gruntowych dróg gminnych. Po długiej zimie na wielu odcinkach dróg niezbędne jest przeprowadzenie napraw drogowych. Zadania te prowadzone będą w ramach bieżącego utrzymania dróg. Na temat stanu drogowych ubytków jeszcze na przełomie roku informacje władzom samorządowym składali sołtysi. Na podsta-

wie ich wniosków oszacowano zapotrzebowanie na kruszywo dla gminy. Na dostawę materiałów drogowych ogłoszone zostało zapytanie ofertowe. Jego wyniki ogłoszono 9 kwietnia. Spośród kilku firm wybrano następujące oferty: dla mieszanki kamienia drogowego - P.U.H. Daniel Heising z Mnichowic, za cenę jednostkową brutto 50,43 zł/t, dla żużla (szlaki): P.P.H.U. Wojciech Heising z Mnichowic, za cenę jednostkową brutto 33,21 zł/t. Łącznie dostawie podlegać będzie ok. 840 ton mieszanki kamienia drogowego oraz 630 ton żużla. Corocznie w przeprowadzenie utwardzenia dróg zaangażowani są sołtysi, rady sołeckie i zainteresowani mieszkańcy poszczególnych wsi. To głównie oni na terenie swoich sołectw będą przeprowadzać i koordynować te prace.

Karolina Zagrobelna

Czas zebrań wiejskich z mieszkańcami

Dobiegły końca zebrania z mieszkańcami we wszystkich sołectwa Gminy Bralin, jakie odbył wójt Roman Wojtysiak. W spotkaniach uczestniczyli również radni z danego okręgu wyborczego. Tematem wiodącym tegorocznych zebrań wiejskich były nowe zasady gospodarowania odpadami komunalnymi, ale omawiano także bieżące sprawy dotyczące gminy i problemy nurtujące mieszkańców poszczególnych miejscowości.

Pierwsza część zebrań dotyczyła omówienia konsekwencji dla gminy i każdego mieszkańca obowiązywania od 1 lipca 2013 roku nowej ustawy śmieciowej. Roman Wojtysiak wyjaśniał zasady ustalenia opłat za odbiór śmieci, tzw. podatku śmieciowego, jego wysokości, sposobu płacenia (opłatę będzie pobierał inkasent) i częstotliwości pobierania (co dwa miesiące, płatność z góry, do 15. dnia miesiąca). Mieszkańcy dowiedzieli się, że każde gospodarstwo domowe otrzyma w formie użyczenia plastikowy kubeł na odpady zmieszane oraz jak do tej pory nieodpłatnie worki do segregacji. Osoby zamieszkujące w gminie i właściciele firm działających na naszym terenie, którzy nie złożyli jeszcze deklaracji, powinni uczynić to jak najszybciej, bo w przeciwnym razie wysokość podatku śmieciowego ustali za nich Wójt Gminy Bralin w formie decyzji administracyjnej. W związku z pytaniami na temat zamknięcia składowiska odpadów w Nowej Wsi Książęcej wójt wyjaśnił, że istniejące do tej pory składowisko w gminie w myśl nowej ustawy nie może funkcjonować i musi zostać zrekultywowane, czym zajmie się spółka „Inwestor-Kępno”. Mieszkańcy pytali również o termin i sposób rozwiązania dotychczasowych

umów na wywóz odpadów. Otrzymali informację, że pisma dotyczące rozwiązania tych umów na zasadzie porozumienia stron zostały już przygotowane i inkasenci przy najbliższym pobieraniu opłat za wodę dostarczą je mieszkańcom. Wójt odniósł się również do danych statystycznych, średnia produkcja śmieci na 1 mieszkańca Gminy Bralin wynosi 190-200 kg rocznie i jest zbliżona do danych statystycznych w skali województwa i kraju. Dotychczasowy sposób odbioru odpadów w naszej gminie i umowy zawarte pomiędzy gminą a mieszkańcami na odbiór śmieci pozwoliły na dość realną kalkulację wprowadzenia nowego systemu gospodarowania odpadami. Wójt ocenia, że nowy system kosztować będzie gminę ok. 560 tys. zł rocznie.

Wśród innych tematów poruszanych na zebraniach wiejskich pojawiły się m.in. te o: stan dróg w gminie po zimie, tegoroczne inwestycje drogowe, a także uciążliwości dla osób zamieszkujących i poruszających się w pobliżu budowy S8. Ponadto rozmawiano o oczyszczalni ścieków w Bralinie, budowie kolektora tłoczego do Kępna i podłączeniu kanalizacji do oczyszczalni w Kępnie. Podczas zebrań zgłaszano problemy nurtujące mieszkańców w poszczególnych miejscowościach jak np. remont drogi powiatowej w Nowej Wsi Książęcej, dzikie wysypiska śmieci w Chojeńcinie, zagospodarowanie terenu po obecnie eksploatowanej żwirowni przez Czerminem.

Wójt gminy Roman Wojtysiak dziękuje mieszkańcom za zrozumienie wagi sprawy, jaką jest przyjęcie nowego systemu gospodarowania odpadami, za liczną obecność na zebraniach i rzeczową dyskusję.

Marzena Kuropka

Głos w sprawie



6 marca 2013 r. Rada Gminna NSZZ RI Solidarność w Bralinie wystosowała do Rady Wojewódzkiej NSZZ RI Solidarność pismo, w którym wyraziła swój zdecydowany sprzeciw przeciwko wykupowi gruntów rolnych przez obcokrajowców na terenie Polski, a w szczególności na ziemiach północnych i zachodnich naszego kraju. Lokalni związkowcy uważają, że Parlament i rząd powinny zadbać w pierwszej kolejności o interesy polskich rolników, a szczególnie tych, którzy chcieliby się upełnorozić. Negatywnie też oceniają tych polskich rolników, którzy służą za tzw. „słupy” przy zakupie ziemi przez ludzi spoza sektora polskiego rolnictwa. Rada Gminna NSZZ RI Solidarność w Bralinie prosi o zajęcie przez Radę Wojewódzką NSZZ RI Solidarność jednoznacznej i zdecydowanej interwencji. Pismo podpisał przewodniczący Rady Gminnej Franciszek Mieszala.

mak

bralin.fm

Nadajemy przez cały tydzień

Audycje na żywo w każdą

środę i czwartek od 17:00 do 21:00

Posłuchasz nas wchodząc na:

www.radio.bralin.pl

oraz profil na facebooku

Wnioski na usuwanie azbestu

Informujemy mieszkańców, że w Urzędzie Gminy Bralin można składać wnioski na usuwanie azbestu i wyrobów zawierających azbest.

Do składania wniosków uprawnieni są właściciele nieruchomości z terenu powiatu kępińskiego, na których znajdują się wyroby zawierające azbest. Regulamin realizacji zadania oraz formularz wniosku jest dostępny na stronach internetowych Starostwa Powiatowego oraz urzędów gmin: Kępno, Baranów, Bralin, Łęka Opatowska, Perzów, Rychtal, Trzcínica, a także w siedzibie ww. urzędów.

Wnioski wraz z załącznikami należy składać do 31 sierpnia 2013 r. w urzędzie gminy właściwym ze względu na położenie nieruchomości, z której przewiduje się usunięcie wyrobów azbestowych. Środki finansowe na realizację zadania pochodzą z budżetu Powiatu Kępińskiego, budżetów gmin: Kępno, Baranów, Bralin, Łęka Opatowska, Perzów, Rychtal, Trzcínica oraz z dotacji Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu z udziałem środków udostępnionych przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Uroczystości koronacyjne w sanktuarium na Pólku pod Bralinem

7 września (sobota) – Akt koronacji cudownego Obrazu Matki Bożej Półkowskiej z udziałem przedstawicieli Episkopatu oraz duchowieństwa i wiernych diecezji kaliskiej

8 września (niedziela) – Dziękczynienie za akt koronacji – odpust główny Narodzenia NMP



Pisma niektórych biskupów polskich popierających starania o papieską koronację

Biskup Stanisław Napierała, Biskup Kaliski - Senior (8 lutego 2013 roku)

Wyrażam wielką radość, że Ksiądz Biskup – mój następca, finalizuje starania o uczczenie szczególnym aktem koronacji Wizerunku Maryi Półkowskiej Pani. Zgłaszam gotowość służenia tej pięknej sprawie wszędzie, gdzie mógłbym być pożyteczny.

Arcybiskup Henryk Hoser SAC, Biskup Warszawsko-Praski (24 stycznia 2013 roku)

Sanktuarium – jako obiekt sakralny i miejsce kultu maryjnego – trwale wpisano się w historię i teraźniejszość Ziemi Bralińsko-Kepińskiej, Diecezji Kaliskiej, Wielkopolski i Śląska. Prawdziwa perła architektury i wystroju wnętrza jest jednocześnie od stuleci źródłem łaski bijącym dla rzesz pielgrzymów i wiernych mieszkających na tym terenie. Koronacja Papieska, o którą Diecezja podjęła starania, jest nie tylko wyrazem miłości do Madonny, ale także złączeniem rozlewających się z Półki nadprzrodzonych darów ze skarbem łaski Kościoła Powszechnego.

Niech Bralińska Pani uprasza potrzebne w podjętych staraniach błogostawieństwo Boże.

Tadeusz Rybak, Biskup Senior Diecezji Legnickiej (24 stycznia 2013 roku)

Bardzo serdecznie dziękuję za przesłany mi pięknie wydany folder mówiący o Sanktuarium Maryjnym Ziemi Bralińsko-Kepińskiej na Półku pod Bralinem. Folder ten ma duże znaczenie dla zrozumienia roli Sanktuarium w życiu religijnym wiernych Diecezji Kaliskiej i wszystkich, którzy z różnych miejsc tu przybywają, by umocnić swą wiarę i za wstawieniem Maryi wyprosić potrzebne Boże łaski.

Gratuluję Księdzu Biskupowi podjęcia inicjatywy doprowadzenia do koronacji Obrazu w Sanktuarium w ogłoszonym przez Ojca Świętego Benedykta XVI Roku Wiary.

Biskup Józef Guzek, Biskup Polowy Wojska Polskiego (22 stycznia 2013 roku)

Od wieków do Sanktuarium na Półku pod Bralinem przybywają wierni z odległych stron, powierając Matce Bożej modlitwy w swej intencji. Współcześnie wyrazem kultu maryjnego w świątyni pod wezwaniem Narodzenia Najświętszej Marii Panny są pielgrzymki i szereg uroczystości religijnych, podejmowanych z inicjatywy tych, którzy wierzą w orędownictwo Maryi u Jej Syna Jezusa Chrystusa.

Życzę Księdzu Biskupowi pomyślności w staraniach o koronację Cudownego Obrazu.

Stanisław Kardynał Dziwisz, Arcybiskup Metropolita Krakowski (22 stycznia 2013 roku)

Chętnie przyłączam się do prośby Waszej Ekscelencji kierowanej do Kongregacji Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów o wydanie dokumentu zezwalającego na dokonanie koronacji papieskiej XVII wiecznego Cudownego Obrazu Matki Bożej Półkowskiej.

Życzę serdecznie światła Ducha Świętego i opieki Matki Najświętszej nad całą Diecezją i jej Pasterzem.

Arcybiskup Wojciech Ziemia, Arcybiskup Metropolita Warmiński (31 stycznia 2013 roku)

Gratuluję Waszej Ekscelencji inicjatywy ozdobienia łaskami stynącego wizerunku Matki Najświętszej w Bralinie, czczony jako Matka Boża Półkowska. Bardzo dziękuję za folder koronacyjny, który doskonale przybliży historię tego Sanktuarium.

Historia Sanktuarium Matki Bożej Półkowskiej całkowicie uzasadnia decyzję Waszej Ekscelencji.

Życzę aby przygotowania i sam akt koronacyjny obrazu Matki Boskiej Półkowskiej przyczynił się do ożywienia i umocnienia wiary w Diecezji Kaliskiej.

Stanisław Kardynał Nagy SCJ (21 stycznia 2013 roku)

Z całego serca wyrażam poparcie dla inicjatywy Księdza Biskupa w tak ważnym celu jakim jest spełnienie prośby o uzyskanie dokumentu zezwalającego na dokonanie koronacji papieskiej cudownego obrazu Matki Bożej Półkowskiej.

Arcybiskup Wiktor Skworec, Arcybiskup Metropolita Katowicki (23 stycznia 2013 roku)

Z radością wyrażam aprobatę dla inicjatywy Księdza Biskupa, dotyczącej włączenia do porządku obrad 361. Zebrania Plenarnego Konferencji Episkopatu Polski punktu dotyczącego: wyrażenia przez członków KEP pozytywnego votum dla wniesienia przez Jego Ekscelencję prośby do Kongregacji Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów o wydanie stosownego dokumentu zezwalającego na dokonanie koronacji papieskiej Cudownego Obrazu Matki Bożej Półkowskiej.

Biskup Grzegorz Kaszak, Biskup Sosnowiecki (30 stycznia 2013 roku)

Serdecznie dziękuję za pismo dotyczące koronacji XVII-wiecznego Obrazu Matki Bożej Półkowskiej. Pragnę poinformować, że całym przekonaniem popieram inicjatywę wniesienia prośby do Kongregacji Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów o wydanie dokumentu zezwalającego na dokonanie koronacji papieskiej tego Obrazu.

Arcybiskup Władysław Ziółek, Senior Archidiecezji Łódzkiej (22 stycznia 2013 roku)

Dziękuję uprzejmie za powiadomienie mnie o zamiarze dokonania koronacji papieskiej XVII – wiecznego Cudownego Obrazu Matki Bożej Półkowskiej.

Zapoznałem się z treścią załączonego folderu i nabrałem przekonania o słuszności podjętych przez Waszą Ekscelencję działań dla przyozdobienia wspomnianego Obrazu papieskimi koronami.

Biskup Jerzy Mazur SVD, Biskup Elcki (21 stycznia 2013 roku)

Dziękuję za skierowanie na moje ręce prośby o poparcie podjętych działań zmierzających do wydania przez Stolicę Apostolską stosownego dokumentu zezwalającego na dokonanie koronacji papieskiej XVII wiecznego Cudownego Obrazu Matki Bożej Półkowskiej. Z radością poprę tę inicjatywę podczas obraz 361. Zebrania Plenarnego Konferencji Episkopatu Polski.

Biskup Janusz Stepnowski, Biskup Łomżyński (21 stycznia 2013 roku)

Wyrażam zgodę i przychylam się do wniosku Księdza Biskupa dotyczącego skierowania do Kongregacji Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów prośby o koronację XVII wiecznego Cudownego Obrazu Matki Bożej Półkowskiej.

ks. Dariusz Smolnik
kustosz sanktuarium

KONFERENCJA EPISKOPATU POLSKI

Sikorski Ks. Kard. S. Wyszyńskiego 6, 01-015 Warszawa, tel. +48 (22) 53-04-800, 53-04-898 53-04-893, fax: +48 (22) 83-80-967, e-mail: sekretariat@episkopat.pl

Varsavia, 4 aprile 2013

SEP - D/3.1.11-1

Eminenza Reverendissima,

Mi onoro comunicarLe, che Sua Eccellenza Reverendissima Mons. Edward Janiak, Vescovo di Kalisz (Polonia), durante la 361^a Assemblea Plenaria dei Vescovi radunati a Varsavia nei giorni 5-6 marzo 2013, ha chiesto il nullaosta, affinché la miracolosa immagine della Beata Vergine Maria di Półkowo nella chiesa di legno, situata in territorio della parrocchia di Sant'Anna a Bralin, sia coronata con le corone papali. Il culto di quest'immagine dura dal secolo XVII, coinvolgendo fedeli della Gran Polonia, delle Silesia e delle altre regioni.

I vescovi dopo aver ascoltato la relazione del Presule di Kalisz hanno espresso il loro voto positivo alla richiesta. Pertanto in qualità di Presidente della Conferenza Episcopale Polacca, presento a Vostra Eminenza la domanda del summenzionato Presule e la raccomando vivamente.

Mi valgo dell'occasione per confermarLe con sensi di profonda stima dell'Eminenza Vostra Reverendissima

dev.mo

Josef Michalik
Arcivescovo Metropolita di Przemysl dei Latini
Presidente della Conferenza Episcopale Polacca

Wojciech Polak
Segretario
Generale della Conferenza Episcopale

Sua Eminenza Reverendissima
Antonio Cardinale CANIZARES LLIVERA
Prefetto della Congregazione per il Culto Divino
e la Disciplina dei Sacramenti
Piazza Pio XII, 10
00193 ROMA

Dokument Konferencji Episkopatu Polski z 361. Zebrania Plenarnego (wyrażenie pozytywnego votum biskupów polskich)

Przedszkole „Kwiaty Polskie” w Bralinie

Z życia przedszkola

Zająček w przedszkolu

W polskiej tradycji świąt Wielkiej Nocy funkcjonuje wiele zwyczajów, jednym z nich jest zająček. W tym roku zająček odwiedził przedszkole 27 marca 2013 r. Przyniósł dzieciom drobne upominki w postaci słodczy. Poszukiwania ukrytych koszyczków z łakociami, mimo zimowej aury, dostarczyły przedszkolakom wiele radości. Odnalezienie własnego koszyczka z prezentem to miłe przeżycie dla każdego przedszkolaka. Wszystkim bardzo smakowały podarunki od zajączka, a najbardziej ucieszyły jajka z niespodzianką i dyngusówki.

Dzień wcześniej pani Liliana Rydz, nauczycielka muzyki zaprzyjaźniona z przed-



Wielkanocny Koncert uczniów szkoły muzycznej dla przedszkolaków

szkolem, zaprosiła przedszkolaków na tradycyjny już Wielkanocny Koncert. Podczas koncertu umiejętność gry na różnych instrumentach prezentowali uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej im. Aleksandra Tansmana w Kępnie. Wśród wykonawców wystąpili również absolwenci naszej placówki. Wielkanocny Koncert wprowadził przedszkolaków w zaczarowany świat muzyki, przyczynił się do zapoznania dzieci z wyglądem oraz brzmieniem wielu instrumentów. Przede wszystkim miał on na celu zachęcić najmłodszych do rozwijania swoich talentów.

Wycieczka przedszkolaków

Przedszkolaki z grupy Różyczki, Bratki i Konwalie 16 kwietnia br. pojechały na wycieczkę do Bajkolanu w Ostrowie Wielkopolskim. Wyprawa do Bajkolanu to wydarzenie, które na stałe wpisało się w harmonogram imprez przedszkolnych, a udział w niej jest dla najstarszych dzieci nagrodą za dobre sprawowanie się w przedszkolu i sprawdzianem samodzielności. Zabawy w basenie z piłkami i na zjeźdźalni, skoki na trampolinie, wspinanie się po linie trwały dwie godziny. W przerwie dzieci mogły kupić sobie słodkie przekąski w tutejszym sklepi-ku. Atrakcją wycieczki było zwiedzanie zjazdu Górecznik. Podczas spaceru alejkami na Góreczniku przedszkolaki obserwowały zwierzęta w Mini Zoo, a na wyspie przed domkiem babci wysłuchały bajki J. Brzechwy pt. „Czerwony Kapturek”. Miłym akcentem tego dnia był „piknik na wodzie”. Wycieczkę przy współudziale zaprzyjaźnionych rodziców oraz dyrektor przedszkola zorganizowały nauczycielki R. Mazurowska, M. Lemanik i M. Bednara.

Małgorzata Bednara

Zespół Szkół im. Ks. M. Przywary i Rodziny Salomonów w Nowej Wsi Książęcej

Wydarzenia, które zapadają w pamięć

Powitanie wiosny

W czwartek, 21 marca br. w naszej szkole, mimo iż za oknami panowała zima, uroczysto witaliśmy wiosnę. Program całej imprezy został opracowany przez Samorząd Uczniowski oraz współpracujących z nim nauczycieli.

Naszą wesołą zabawę, inspirowaną filmem „Epoka lodowcowa”, rozpoczęliśmy konkursem „Portret Wiosny”. Sześć zespołów zadaniowych: „Grupa Baka”, „Grupa Eli”, „Grupa Mańka”, „Grupa Sida”, „Grupa Zdzicha” i „Grupa Diego” wykonało dowolną techniką pracę plastyczną, której tematem była Pani Wiosna. Prezentacja uroczysta i bardzo wymowna w swoim przekazie portretów wywołała uśmiech na niejednej twarzy.

Kolejną atrakcją dnia okazał się konkurs „Mamy talent”. Poszczególne klasy miały możliwość pokazania swoich zdolności tanecznych, muzycznych i kabaretowych. W wiosenny nastrój wprowadzili wszystkich uczniowie klas I – III. Najmłodsi zaprezentowali przygotowane z okazji Dnia Wiosny scenki rodzajowe okraszone wierszami i piosenkami o budzącej się do życia przyrodzie. Wiele zachwyty wzbudziły małe formy teatralne w wykonaniu uczniów klas IV – VI. Inscenizacje znanych baśni, m.in. „Kopciuszka”, „Królewny Śnieżki” czy „Jasia i Małgosi” zachwytiły oryginalnymi strojami, dowcipnymi dialogami i wspaniałą grą aktorską. Wszystkie występy nagrodzone zostały gromkimi brawami.

Najciekawszą część imprezy, na którą czekali wszyscy, rozpoczęła się tuż po inscenizacjach. Był to turniej „Wiosenne potyczki”, w którym zmierzyły się drużyny z „Epoki lodowcowej”. Wśród konkurencji nie zabrakło różnego rodzaju quizów, kalamburów, zaga-

dek i przysłów ilustrujących wiosnę. Były też przepiękne motywy muzyczne, które należało rozpoznać i przypisać odpowiednim filmom. Zgromadzeni na sali uczniowie z zapałem tchem czekali na rozwój potyczek, gorącymi okrzykami dopingowali swych kolegów i radośnie wyrażali swój entuzjazm, gdy ich drużyna zdobywała kolejne punkty. Jury, w skład którego weszła dyrektor szkoły pani Wiesława Mirowska, sprawiedliwie nagradzała zespoły punktami w postaci smacznych cukierków, a na zakończenie imprezy wydało – ku radości uczniów i nauczycieli – werdykt informujący o zasłużonym, wspólnym zwycięstwie wszystkich drużyn.

Na zewnątrz bywa jeszcze białe i zimowo, ale nasze serca są pełne radości i nadziei, że niedługo w całej okazałości zawita wiosna. Tradycji stało się przeciw zadość. „Wiosenkę” przywołał wierszem, piosenką, kolorowymi kwiatami i symbolicznym topieniem marzanny.

Andrzej Mirowski

Wycieczka do „Sali zabaw” we Wrocławiu

9 kwietnia tego roku dzieci z przedszkola i szkoły w Nowej Wsi Książęcej wraz z rodzicami i nauczycielami wyruszyli na wycieczkę do „Sali zabaw” we Wrocławiu. To miejsce, w którym najmłodsi mogą się bawić, rozwijać swoją sprawność fizyczną i koordynację ruchową w bezpiecznych i przyjaznych warunkach.

Dzieci po przyjeździe miały możliwość korzystania z wszelkich atrakcji oferowanych przez „Salę zabaw”. Mogły zanurzyć się w basenie z kolorowymi kulkami, zjeżdżać z różnych zjeźdźalni, wspinać się i przeciskać

przez specjalnie przygotowane tunele, mosty i labirynty, a także zagrać w gry i korzystać z zabawkowych pojazdów dla najmłodszych. Dorośli w tym czasie mieli czas na poznanie się i wspólne rozmowy przy kawie i herbarcie. Czas wspaniałej, spontanicznej zabawy minął bardzo szybko i trudno było rozstać się z tym miejscem. Uczniowie zachwyceni byli również samą jazdą autobusem, z którego okien mogły podziwiać panoramę Wrocławia.

Wycieczki są doskonałą okazją do integracji dzieci, ich rodziców i nauczycieli. Wspólne emocje i wspomnienia zbliżają i tworzą więź pomiędzy uczestnikami wycieczki, a pamiątkowe zdjęcia wywołują uśmiech na każdej twarzy.

Ewelina Patyk

Rada Rodziców, dyrektor i Rada Pedagogiczna Zespołu Szkół w Nowej Wsi Książęcej dziękują wszystkim przyjaciółom szkoły za okazaną pomoc i wsparcie m. in.: Restauracja „Złoty Kłos”, Hurtownia Chemiczna Michał Krupa Chojęcin Szum, Cukiernictwo-Piekarnictwo Jarczak s. c., Agro-Efekt Mnichowice, Gospodarstwo szkółkarskie Izabela i Paweł Marcinków, Progress Leszek Sawicki, Sklep przemysłowo-chemiczny FARB-BUD Paweł Fras, ARJEN Arkadiusz Jendryca, Bar Ekspres – Elżbieta Bukowska, Sklep Spożywczy – Tadeusz Hanuszewicz, Apteka „Pod Słońcem” – Iwona Łatka, Bis Bralin Józef i Jerzy Szyszka, Zakład szklarski „Zbiga” – Zbigniew Grzunka, Prospero – Zenon Rabiega, Stolarz – Lempert Marianka Mroczeńska, Zjazd Brzezina – Joanna Żuraw, Krzysztof Jarocho, Pizzeria Osteria – Kępno, „Folmat” Mateusz Grzunka, Gospodarstwo Rolne – Jan Czumko, Restauracja Kamiński oraz rodzice uczniów Zespołu Szkół.



Poradnik dla mieszkańca

JAK SEGREGOWAĆ ŚMIECI?

Od 1 lipca 2013 roku mieszkańcy, którzy zadeklarowali segregację śmieci, gromadzą odpady w następujący sposób:



DO ŻÓŁTEGO WORKA ZBIERAMY:

- plastikowe butelki, pudełka, opakowania,
- reklamówki, folie opakowaniowe,
- papier, gazety, książki, zeszyty, tektura,
- opakowania z tektury i papieru niezabrudzone żywnością,
- opakowania wielomateriałowe (np. kartoniki po soku, mleku),
- puszki aluminiowe i stalowe po żywności,
- złom żelazny,
- złom metali kolorowych



DO ZIELONEGO WORKA ZBIERAMY:

- białe i kolorowe butelki po napojach, sokach, alkoholach,
- słoiki po dżemach, przetworach



Usługi dodatkowe świadczane w zakresie odbierania odpadów w zamian za uiszczoną opłatę:

1. **odpady niebezpieczne: stare farby, rozpuszczalniki i oleje odpadowe (chemikalia)** – odbiór raz do roku podczas zbiórek „akcyjnych” organizowanych w poszczególnych sołectwach,
2. **przeterminowane leki** – wrzucamy do specjalnych pojemników znajdujących się w wyznaczonych aptekach i zakładach opieki zdrowotnej (przychodniach),
3. **baterie i akumulatory** – wrzucamy do specjalnych pojemników znajdujących się we wskazanych punktach handlowych i instytucjach,
4. **odpady wielkogabarytowe, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, zużyte opony** – odbiór dwa razy do roku podczas zbiórek „akcyjnych” organizowanych w poszczególnych sołectwach

CZARNY POJEMNIK – ODPADY ZMIESZANE:



- odpadki kuchenne: obierki, skorupki jaj, łupiny orzechów,
- resztki owoców, warzyw, produktów mlecznych,
- fusy po kawie, herbacie (razem z filtrem papierowym),
- zużyte ręczniki papierowe, chusteczki higieniczne, mokry zabrudzony papier, pampersy,
- popiół z pieców i kominków, kurz z odkurzaczy,
- wszystkie inne śmieci, pozostałości, których nie możemy wrzucić do żółtego bądź zielonego worka, bądź w ramach usług świadczonych dodatkowo



Częstotliwość odbierania odpadów (sprzed posesji):

1. Odbiór zmieszanych odpadów komunalnych (czarny plastikowy pojemnik):
 - w okresie letnim (kwiecień-wrzesień) – dwa razy w miesiącu,
 - w okresie zimowym (październik-marzec) – raz w miesiącu,
2. Odbiór segregowanych odpadów w worku żółtym – raz w miesiącu,
3. Odbiór segregowanych odpadów w worku zielonym – raz na kwartał,
4. Odbiór odpadów wielkogabarytowych, elektrośmieci – dwa razy w roku (kwiecień - listopad)

W przypadku, gdy będziemy chcieli pozbyć się odpadów poza harmonogramem odbioru z posesji, w każdej chwili możemy je oddać do stacjonarnego punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych (na chwilę obecną jest to Składowisko odpadów w Mianowicach). Odbiór śmieci będzie nieodpłatny, jedynie transport mieszkańcy zapewniają sobie we własnym zakresie.

Mieszkańcy będą mogli tam oddawać następujące rodzaje wysegregowanych odpadów komunalnych:

- a) zielone
(ścięta trawa, chwasty, liście, gałęzie),
- b) wielkogabarytowe,
- c) zużyte opony,
- d) odpady budowlane (ziemia, gruz),
- e) chemikalia,
- f) baterie i akumulatory.



Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Kopernika w Bralinie

Wieści ze szkolnego podwórka

Wiosenne potyczki

Od wielu lat w naszej szkole zgodnie z tradycją uroczystość świętujemy nadejście wiosny. Tegoroczne obchody były niezwykle bogate. Uczniowie obejrzeli film „Epoka lodowcowa. Wędrówka kontynentów”. Następnie w radosnych nastrojach, zaopatrzeni w transparenty i wiosenne stroje, przybyli do sali gimnastycznej, gdzie bawili się razem z nauczycielami, rywalizowali w turnieju „Wiosenne potyczki”. Program całej imprezy został opracowany i poprowadzony przez nauczycieli wychowania fizycznego:



Wiosenne potyczki uczniów z nauczycielami to dobry sposób na wspólną zabawę

Michała Góreckiego i Grzegorza Kapicę przy współpracy Samorządu Uczniowskiego. Zgromadzeni na sali uczniowie oraz wychowawcy i nauczyciele z zapartym tchem czekali na rozwój rozgrywek. Głośnymi okrzykami dopingowali uczniów i radośnie wyrażali swój entuzjazm, gdy ich drużyna zdobywała kolejne punkty. Uroczystość zgromadziła tłumy uczniów, było głośno, wesoło, a zwycięzców potyczek w każdej kategorii nagrodzono gromkimi brawami. To był wyjątkowy dzień.

Dla wszystkich kobiet i kobietek

8 marca 2013 roku w naszej obchodziliśmy szkolny Dzień Kobiet. Z tej okazji męska część klas obdarowała swoje koleżanki kwiatami i drobnymi upominkami, a uczniowie koła teatralno-recytatorskiego pod kierunkiem Katarzyny Szczepaniak przygotowali humorystyczny program artystyczny dla wszystkich kobiet z naszej szkoły. Młodzi aktorzy zaprosili widzów do wędrówki przez epoki. Odwiedziliśmy jaskiniowców, damę i rycerza oraz współczesną rodzinę. Poznaliśmy różne wizje

współczesnych kobiet: zatroskaną, zapracowaną, męczennicę i kobietę - „gieroja”. Najwięcej emocji wzbudziła jednak wizyta kosmity z planety Pom-pom, który zdawał relację z pobytu na zaprzyjaźnionej planecie Ziemia. Na zakończenie obchodów Dnia Kobiet swoje umiejętności taneczne do piosenki „Ona tańczy dla mnie” zaprezentowali chłopcy z kl. VIb.

Katarzyna Kireńczuk-Szczepaniak

Matematyczni finaliści

2 marca 2013 r. w Szkole Podstawowej nr 17 w Poznaniu odbył się finał II Wojewódzkiego Konkursu Matematycznego dla uczniów szkół podstawowych województwa wielkopolskiego, którego organizatorem jest Kurator Oświaty. W etapie wojewódzkim uczestniczyło dwóch uczniów naszej szkoły: Karol Przewdziek i Marcin Garczarek. Chłopcy są pierwszymi uczniami naszej szkoły, którzy w konkursie z matematyki awansowali do finału wojewódzkiego. Osiągając wysokie wyniki, otarli się o tytuł laureata. Za udział otrzymali zaświadczenia finalisty konkursu, co skutkuje wpisem na świadectwie za szczególne osiągnięcie. Młodym matematykom gratulujemy.

Bożena Bojanowska

Gimnazjum im. Polskich Noblistów w Bralinie

Co słysząc w gimnazjum?

„Gaduly” wystąpiły na scenie

25 marca 2013 r. w Kępnie odbył się konkurs teatralny dla dzieci i młodzieży. Zaprezentowali się w nim uczniowie z wielu okolicznych szkół i przedszkoli, m.in. z Kępna, Hanulina, Trzebień, Słupi pod Kępem i Baranowa. Nie zabrakło także bralińskich gimnazjalistów, grupy o przewrotnej nazwie „Gaduly z 2a”.

Nad całością konkursu czuwało jury w składzie: Magdalena Biegańska, aktorka Teatru im. Heleny Modrzejewskiej w Legnicy, Joanna Kaczorowska, redaktor Radia „SUD” oraz Włodzimierz Kalinowski, instruktor teatralny z Jarocina. Grupa teatralna z bralińskiego gimnazjum wystąpiła z inscenizacją opartą na fragmencie jednoaktówki Sławomira Mrożka „Na pełnym morzu”. Tekst został zmodyfikowany przez członków szkolnego koła teatralnego. Inszenizacja spodobała się jurorom, którzy przyznali młodym aktorom II miejsce, wręczając przepiękną statuetkę i dyplom uznania. Należy przyznać, że wszystkie występy były na zbliżonym poziomie artystycznym. Jednak swą wyjątkowością urzekła wszystkich prezentacja Zespołu Kreacji Artystycznej z Kępińskiego Ośrodka Kultury, który pokusił się o inscenizację „Pamiętnika Blumki” – wspomnień jednego z wielu żydowskich dzieci ratowanych przez Janusza Korczaka w czasie II wojny światowej.

Nie tylko tematyka była tu wyjątkowa, ale przede wszystkim dobór oprawy muzycznej i zabawa teatrem cieni. Słowem, wzruszająca prezentacja.

Dzień ten uważamy za udany. Nawet gdyby nie zakończył się on otrzymaniem nagrody, to i tak spotkania tego typu są potrzebne choćby po to, by podziwiać kostiumy aktorów, oprawę towarzyszącą inscenizacjom oraz zdobywać doświadczenie. Obejrzone przedstawienia niewątpliwie stały się i dla uczniów, i dla nauczycieli okazją do zdobycia wielu cennych wskazówek do dalszej pracy.

Agnieszka Balcerzak

Na tropie elektrośmieci

Gimnazjum im. Polskich Noblistów w Bralinie bierze udział w projekcie, który organizuje Zakład Narodowy Fundacji Ochrony Środowiska. Jest to projekt promujący oddawanie elektrośmieci do punktów zbiórki. Uczniowie z klasy 2a pod kierunkiem nauczyciela – Agnieszki Czarnasiak-Szydłowskiej przeszli do drugiego etapu rywalizacji, w którym muszą przeprowadzić kampanię informacyjną na temat elektrośmieci.

Gimnazjaliści w pierwszym etapie konkursu zapoznali się z problemem elektrośmieci i ich utylizacją, przeprowadzili ankiety w swoich domach na temat zużytego



Młodzież promuje segregację elektrośmieci

sprzętu oraz rozwiązywali testy wiedzy o elektrośmieciach.

Elektrośmieci, elektrograty, elektroodpady to potoczna nazwa sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w skrócie ZSEE. Nazwą tą określa się wszystkie zużyte, niesprawne, przestarzałe, zniszczone, a przede wszystkim niepotrzebne sprzęty działające kiedyś na prąd lub na baterie. Elektrośmieci są klasyfikowane jako odpady niebezpieczne, ponieważ zawierają substancje trujące.

Pamiętajmy, że niedaleko nas są punkty, w których można oddawać szkodliwe dla środowiska i ludzi śmieci. Chrońmy naszą ziemię i nie wyrzucamy ich do zwykłych koszy na śmieci. Niewiele nas to kosztuje, a chroni naszą planetę.

Oliwia Kucharska, Nina Sobczak

Ze starego albumu...

Jeszcze w sprawie wycugu

W 1. numerze „Życia Gminy Bralin” z 2013 r. zamieściłem treść fragmentu XIX-wiecznego *wycugu*, jaki zachował się w prywatnych zbiorach Marii Puchały z Mnichowic. Tekst zawiera szereg archaizmów i zapewne wielu naszych Czytelników nie w pełni go zrozumiało. Poniżej przedstawiam mini słowniczek wyrazów, które – moim zdaniem – wymagają objaśnienia. W nawiasie podaję numery poszczególnych punktów *wycugu*, w których znajdują się niezrozumiałe dziś słowa: *wielak* - piec chlewny (pkt 10), *skład* - pas zaoranego pola, zwykle 20-30-metrowej szerokości (pkt 13), *kul* - brukiew (pkt 14), *staja* - rolnicza miara powierzchni, pas ziemi długi na około sto kilkadziesiąt metrów, *koniczewie* - koniczyna (pkt 16), *picowanie* - karmienie (pkt 17), *siąg (sag)* - miara drewna opałowego oraz *ciałowego* - w tym wypadku: grubego drewna (pkt 19). Ponadto w tekście pojawiły się inne słowa wymagające komentarza: *krymfy* - skurcze, padaczka i *pęcherzyca* - choroba skóry, objawia się pęcherzami i nadżerkami na skórze.

Polegli na wojnie światowej

W marcu br. od Jerzego Bryłki (ur. 1952) z Nowej Wsi Książęcej otrzymałem wyjątkową fotografię. Przedstawia pomnik usytuowany po lewej stronie głównego wejścia do tamtejszego kościoła parafialnego. Na cokole, u dołu, widnieje napis: *Polegli na Wojnie Światowej R.i.p.* W zasadzie – mimo upływu blisko 70 lat od zrobienia wspomnianego zdjęcia – obiekt niewiele się zmienił. Otacza go nawet ten sam metalowy płotek. Na czym zatem polega wyjątkowość wspomnianej fotografii? Otóż, widoczna jest na niej tablica, na której w dwóch rzędach wypisano nazwiska mieszkańców Nowej Wsi Książęcej, którzy polegli na frontach I wojny światowej. W sumie 29 osób. Historyczna wartość tego dokumentu jest nie do przecenienia.

Około 2000 r. w miejscu dawnej płyty (o wymiarach około 75 cm szer. x 116 cm wys.) zamontowano nową (39,5 cm szer. x 30 cm wys.) z napisem: PAMIĘCI POLEGŁYM i dwiema datami poniżej: 1914-1918 i 1939-1945. Stało się tak z inicjatywy J. Bryłki. – *Nie byłoby tej tablicy, gdyby nie mój ojciec, Edmund i Teofil Polan. Obaj urodzili się w tym samym roku: 1928, razem chodzili do szkoły. Ojciec całe życie mieszkał w Nowej Wsi Książęcej, pan Teofil wyprowadził się do Wrocławia. Gdy raz na jakiś czas spotykali się, wspominali dawne dzieje. Mówili też między innymi o pomniku oddającym hołd ofiarom I wojny światowej. Któregoś razu Teofil Polan przyniósł ze sobą jego zdjęcie i dał mojemu ojcu. Kiedy około 2000 roku przywozłem ze Stronia Śląskiego marmur na nagrobek dla moich dziadków, pomyślałem, że część przeznacze*



Pomnik upamiętniający śmierć 29 mieszkańców Nowej Wsi Książęcej w I wojnie światowej (fot. T. Polan)

na niedużą tablicę upamiętniającą w symboliczny sposób ofiary obu wojen. W pewnym sensie byłem to winien i ojcu, i jego koledze.

E. Bryłka zmarł w 2002 r., T. Polan do dziś mieszka we Wrocławiu. Ma 85 lat. Jest skarbnicą wiedzy o historii swej rodzinnej wsi. Gdy 17 kwietnia 2013 r. rozmawialiśmy telefonicznie, dowiedziałem się od niego wielu interesujących wiadomości.

Okazuje się, że wśród poległych znajdują się dwaj starsi bracia pana Teofila: Józef i Paweł (zginęli we Francji). Niewiele brakowało, a podobny los spotkałby jeszcze jednego – Antoniego. W liście przysłanym z frontu kapelan wojskowy napisał jego ojcu (był dwukrotnie żonaty, stąd duża różnica wieku jego synów), że Antoni został zaopatrzony sakramentami świętymi. Istniała poważna obawa o życie młodego żołnierza. Lekarze usunęli z jego ciała 16 odłamków. A. Polan uniknął śmierci, ale w rodzinne strony już nie wrócił. Zamieszkał w Niemczech, gdzie założył rodzinę.

W czasie II wojny światowej niedaleko probostwa w Nowej Wsi Książęcej, przy bocznej drodze prowadzącej na południe, znajdował się punkt pocztowy. Prowadził go Bernard Pochodzała. – *Był mniej więcej w wieku mojej matki, urodzonej w 1890 r. – wyjaśnia T. Polan. Od niego dowiedziałem się, że w pomniku bądź w jego fundamentach umieszco-*

no, zapewne w jakimś pojemniku czy butelce, listę poległych w latach 1914-1918.

Pan Teofil twierdzi, że tablicę upamiętniającą ofiary I wojny światowej zniszczono, gdy do wsi weszli żołnierze radzieccy, a więc na początku 1945 r. Aktu wandalizmu miał dopuścić się młody mieszkaniec Parceli. Jakąś czas później odebrał sobie życie.

I jeszcze jedna ciekawostka. Okazuje się, że autorem zamieszczonej obok fotografii jest... Teofil Polan. Wykonał ją podczas okupacji. Nie miał własnego aparatu. Pożyczył go od Jerzego Gogoła, który w Nowej Wsi Książęcej prowadził sklep kolonialno-spożywczy. Sklep znajdował się w zachodniej części wioski, przy drodze prowadzącej do Trębaczowa.

Dziś miejscem pamięci – jak przed laty Edmund Bryłka – opiekuje się jego syn Jerzy. Głośno wyraża nadzieję, że w przyszłości na pomniku znów pojawi się płyta z nazwiskami poległych mieszkańców Nowej Wsi Książęcej. Czy to pragnienie zostanie spełnione? Czas pokaże.

Jacek Kuropka

Na tablicy upamiętniającej śmierć mieszkańców Nowej Wsi Książęcej w latach 1914-1918 znajdowały się nazwiska 29 mężczyzn – obok podano daty ich urodzin:

1914

J[ózef] Polan 19.11.1892

F. Kulot 27.09.1884

1915

W. Kursawa 2.04.1892

F. Homiński 28.09.1893

J. Namysłowski 3.10.1886

F. Pietrus 11.12.1889

W. Smolka 14.07.1887

H. Knorra 14.08.1892

1916

B. Białek 14.08.1882

W. Jaswiec 26.03.1885

S. Troska 27.10.1883

A. Schmidt 27.08.1884

J. Kulok 17.10.1894

F. Lenort 6.10.1896

J. Jokiel 30.04.1887

L. Hildebrandt 25.08.1895

P[aweł] Polan 15.01.1895

1917

B. Baberowski 6.03.1889

F. Cichos 6.10.1893

1918

E. Pastusiak 1.09.1897

F. Schmidt 30.05.1896

P. Jański 12.02.1898

F. Schmidt 6.10.1892

J. Patrzich 8.07.1886

F. Troska 3.09.1886

P. Lenort 2.06.1894

H. Stenzel 14.08.1886

C. Pastusiak 19.07.1899

P. Grzunka 13.03.1896

Oddział Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Bralinie

Co słyszeć w Oddziale Rejonowym PZERiI w Bralinie?

Pierwsze miesiące każdego roku to dla mandatariuszy bralińskiego Oddziału czas bardzo wyjątkowej pracy. Trzeba przygotować materiały biurowe i kwitariusze dla skarbników kół terenowych, którzy starają się jak najszybciej zebrać składki członkowskie i rozliczyć się ze składek do Związkowej Kasy Pogrzebowej. Najważniejszą sprawą jest jednak przygotowanie i podpisanie umów z właścicielami ośrodków wypoczynkowych na czerwcowe turnusy nad morzem. Zainteresowanie czasami dla naszych członków i przyjaciół jest zawsze bardzo duże. W tej chwili wolne miejsca są tylko na wyjazd do Pobierowa w dniach 6-13 czerwca br. W maju planowana jest

również pielgrzymka do Lichenia. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u skarbników i przewodniczących kół terenowych lub bezpośrednio w biurze Zarządu (tel. 62 78 112 33).

Zarządy kół w Bralinie, Baranowie i Łęce Mroczeńskiej zorganizowały dla swoich członków bale karnawałowe połączone z obchodami Dnia Babci i Dziadka. Na wyróżnienie zasługuje impreza w Baranowie, gdzie odbył się bal przebierańców. Kostiumy były tak pomysłowe, że nawet sam przewodniczący miał problem z rozpoznanie niektórych seniorów. Również Święto Kobiet obchodzone było w kilku kołach, m.in. w Rychtalu, Łęce Mroczeńskiej, Nosalach, Mielęcinie i w zespole „Ale Babki”. Spotkania te cieszą się dużym powodzeniem wśród członków związku, bo dają możliwość miłego spędzenia czasu w gronie przyjaciół. Gościem specjalnym na wszystkich uroczystościach był przewodniczący Alojzy Leśniarek. Zarząd koła w Baranowie, jako jedyny w Oddziale bralińskim, wspólnie z KGW, zorganizował śniadanie

wielkanocne dla swoich członków i przyjaciół koła. Na tej uroczystości z udziałem wiceprzewodniczącego Oddziału Rejonowego Stanisława Mirowskiego i sekretarza Prezydium Łucji Wieloch nastąpiło wręczenie „Złotej Odznaki Honorowej” przewodniczącej Rady Gminy w Baranowie Annie Brust za wspieranie inicjatyw i integrowanie seniorów z terenu Gminy Baranów skupionych w czterech kołach.

W lutym pożegnaliśmy kol. Teresę Biczysko, wieloletnią członkinię zespołu „Ale Babki”, której śmierć zaskoczyła wszystkich, ale wspomnienie o niej na zawsze pozostanie w pamięci nie tylko członków zespołu.

W marcu odbyło się posiedzenie Prezydium, na którym omówione zostały wszystkie bieżące sprawy związane z funkcjonowaniem Oddziału i przygotowaniem do mającego się odbyć w kwietniu Zjazdu Delegatów Oddziału Rejonowego PZERiI. Niestety, w związku z chorobą przewodniczącego Zjazd odbędzie się w terminie późniejszym. Koledze Alojzemu Leśniarekowi życzymy szybkiego powrotu do zdrowia, a wszystkim członkom i sympatykom naszego Oddziału prawdziwej i ciepłej kwietniowej aury.

Łucja Wieloch



Wręczenie Złotej Odznaki Honorowej dla Anny Brust

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Bralińskiej

Ruszamy do działania

Wreszcie zima odpuściła, a słońce wyzwoiliło w nas energię do działania. Po zimowym uspianiu ruszamy do pracy. Zapraszamy Państwa do stowarzyszenia i zapraszamy do korzystania z oferty, którą przygotowaliśmy.

Zapraszamy do teatru

Dzięki dotacji z budżetu Gminy Bralin, o którą się staraliśmy, możemy kontynuować cykl wyjazdów do teatru pn. „Ze stacji Bralin do stacji kultura – sezon drugi”. Jak zawsze, uczestnicy pokrywają tylko koszt biletu, dojazd i ubezpieczenie zapewnia organizator. Mamy do zaproponowania trzy spektakle:

* 26 maja (niedziela) o godz. 19.30 w Teatrze im. A. Mickiewicza w Częstochowie „Wie-

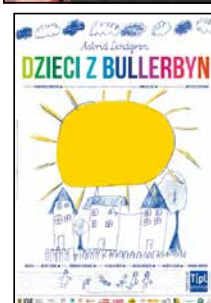
czór kabaretowy Artura Andrusa”. Bilet w cenie 60 zł, zapisy tylko do 30 kwietnia.

* 1 czerwca (sobota) o godz. 12.00 w Teatrze Polskim we Wrocławiu „Dzieci z Bullerbyn”. Bilety w cenie: dzieci 25 zł, dorośli 30 zł, zapisy do 13 maja.

* 15 czerwca (sobota) o godz. 19.00 w Teatrze im. A. Mickiewicza w Częstochowie „Przyjazne dusze”. Bilet w cenie 35 zł, zapisy do 15 maja.

Zapraszamy na rowery

Na długi weekend majowy proponujemy rodzinną wycieczką rowerową po okolicy



według znanej od kilku lat naszej formuły. Szczegóły znajdziecie na plakatach i na www.przyjaciele.bralin.pl.

Także w tym roku kontynuować będziemy Braliński Cross Rowerowy. Jego trzecia edycja odbędzie się 2 czerwca.

Zapraszamy na zwiedzanie

To nowa propozycja dla naszych mieszkańców. Projekt „Nie siedź w domu – zwiedzaj, poznawaj, zdobywaj” to trzy całonocne, zorganizowane wycieczki mające na celu zwiedzanie i poznawanie polskiego dziedzictwa narodowego i dóbr kultury. Naszą ofertę chcemy kierujemy do osób dorosłych, ale również całych rodzin, z dziećmi, zainteresowanych poznawaniem swojego kraju, czujących się na siłach, by pokonać trudy podróży i wędrowania. Wstępnie zaplanowaliśmy następujące eskapady: 1 – Zamki i pałace Dolnego Śląska, 2 – Góra Słęża i okolice oraz 3 – Zamki, pałace i gród w Wielkopolsce. Wycieczki odbywać się będą w dni wolne: sobota-niedziela bądź święta. Uczestnikom zapewnimy pełną organizację wyjazdów: przygotowanie programu, opiekę przewodniczką, rezerwację biletów, przewóz autokarem, ubezpieczenie NNW, ewentualną rezerwację posiłku. Każdy wyjazd planowany jest dla 50-osobowej grupy.

Marzena Kuropka

Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy „Sokół” w Bralinie

Sportowo-rekreacyjne niedziele

W niedzielę, 14 kwietnia w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Bralinie odbył się II Wiosenny Turniej Piłki Siatkowej Drużyn Podwórkowych o Puchar Prezesa Międzyszkolnego Uczniowskiego Klubu Sportowego „Sokół”. Dzięki życzliwości dyrektora szkoły Adama Prubana oraz zaangażowaniu członków MUKS „Sokół” Bralin młodzież mogła kolejny raz spotkać się na sportowo-rekreacyjnej imprezie. Udział wzięły cztery drużyny stworzone na potrze-

by zawodów. Propozycja i formuła okazała się na tyle ciekawa, że zgłoszony został nawet jeden zespół dziewcząt. Rywalizowano systemem „każdy z każdym” i w wyniku bezpośrednich meczy wyłoniono końcówą kolejność. 1. miejsce, okolicznościowy dyplom i Puchar Prezesa MUKS zdobył „zespół Karola”, 2. miejsce zajął „zespół Jakuba”, 3 - „zespół Dawida” i 4 – „zespół Moniki”. Serdeczne słowa podziękowania członkowie MUKS składają na ręce dy-



Gala II Wiosennego Turnieju Piłki Siatkowej Drużyn Podwórkowych

rektora Adama Prubana za przychylność i nieodpłatne udostępnienie sali oraz młodzieży za wspaniałą atmosferę i sportową rywalizację.

W marcu MUKS zaprosił panie na VI edycję Turnieju Stołowego dla Pań o Puchar Przewodniczącego Rady Gminy Bralin. W tym roku sportowe wyzwanie podjęło 10

uczestniczek: Bożena Bojanowska, Otylia Bojko, Małgorzata Domagała, Krystyna Hołoś, Iwona Iwan, Barbara Kokot, Daria Markiewicz, Edyta Przewdzięk, Marta Puchała i Małgorzata Wachowiak. System rozgrywek został dopasowany do ilości zawodniczek. Organizatorzy dbają, by niedzielne przedpołudnie przebiegało w sympatycznej atmosferze, było okazją do spotkania się przy kawie, integracji, ale też popularyzowało aktywne formy spędzania czasu wolnego. Kończy się również sympatycznie. Zwycięzcy otrzymują puchary, a wszystkie panie kwiatek i upominek. Wyniki tegorocznej sportowej rywalizacji przy stole pingpongowym przedstawiają się następująco. Pierwsze miejsce zajęła Daria Markiewicz, drugie – Barbara Kokot i na trzecim miejscu uplasowała się Małgorzata Domagała. Zarząd MUKS „Sokół” w Bralinie bardzo dziękuje sponsorom: ACO Obcasiak, Wulkanizacja i serwis opon Marcin Romanowski, ZAP Kosik Opony, Salon kosmetyczny „Wenus” – Wioletta Kazimierczak, Kwiaciarnia „Zuzia” – Mariola Dziedziczak, „Mar-tel” - telefony komórkowe – D. Turowski, Przewodniczący Rady Gminy Bralin, Intermarche za ufundowane nagrody.

LKS „SOKÓŁ” Bralin

Zima wygrywa z piłką...

Od kilkunastu dni mamy kalendarzową wiosnę, na razie tylko, niestety, w kalendarzu. Za oknami sporo jeszcze śniegu, lodu, zimno. Zima wygrywa na razie ze wszystkimi, z piłką również.

Od kilku tygodni powinna trwać już piłkarska karuzela w Polsce. Tylko T-Mobile Ekstraklasa rozgrywa swoje mecze zgodnie z planem. Nawet w I lidze są mecze odwołane z powodu zimy. Problem wszędzie ten

sam - przygotowanie płyt do gry. Sytuacja taka ma miejsce w całej Polsce, a Wielkopolska to przecież nie wyjątek.

Bralinianie powinni rozegrać już dwa mecze rundy wiosennej. Jeszcze nie mogli skonfrontować się w boju o ligowe punkty. Sparingi, gry kontrolne to nie to samo, co batalia o punkty. Wszystkie drużyny, trenerzy mają już dość meczów dla ćwiczenia techniki, taktyki gry, walki o nic. Pora wyjść na boisko i udowodnić przeciwnikowi, kto tu rządzi. Może wreszcie zima odpuści, wiosna przypuści frontalny atak, a piłkarze wybiegną na boiska z zieloną trawą. Czego wszystkim życzę.

Uwaga kibice!

W rundzie wiosennej drużyna seniorów SOKOŁA Bralin rozgrywa wszystkie mecze po południu, o godzinie 16.00 zarówno u siebie jak i na wyjeździe. Zapraszamy naszych wiernych kibiców na spotkania. Emocji piłkarskich zapewne nie zabraknie.

Należy przypomnieć, że jeden mecz rundy rewanżowej bralinianie rozegrali jeszcze jesienią z drużyną LILII Mikstat. Po bardzo dobrym meczu w wykonaniu naszej drużyny bralinianie zwyciężyli aż 8:0. Wygrana na wywindowała naszą ekipę na 3. miejsce w ligowej tabeli.

Jerzy Liebner

Terminarz gier w rundzie wiosennej sezonu 2012/2013 r.

Lp.	Data rozegrania spotkania	Mecz /na pierwszym miejscu gospodarze/	Wynik spotkania
1.	14.04.2013 r.	SOKÓŁ Bralin - LZS Siedlików	
2.	21.04.2013 r.	SOKÓŁ Świba - SOKÓŁ Bralin	
3.	28.04.2013 r.	SOKÓŁ Bralin - PELIKAN Grabów	
4.	01.05.2013 r.	ZEFKA Kobyla Góra - SOKÓŁ Bralin	
5.	05.05.2013 r.	SOKÓŁ Bralin - KS Hanulin	
6.	12.05.2013 r.	VICTORIA Laski - SOKÓŁ Bralin	
7.	19.05.2013 r.	SOKÓŁ Bralin - ZAWISZA Łęka Opatowska	
8.	26.05.2013 r.	STRAŻAK Słupia - SOKÓŁ Bralin	
9.	02.06.2013 r.	SOKÓŁ Bralin - GKS Rychtal-Skoroszów	
10.	09.06.2013 r.	OKS Ostrów Wlkp. - SOKÓŁ Bralin	
11.	16.06.2013 r.	SOKÓŁ Bralin - LZS Czajków	
12.	23.06.2013 r.	LZS Trzcínica - SOKÓŁ Bralin	

ŻYCIE GMINY BRALIN

bezpłatne pismo samorządowe gminy Bralin

Wydawca: Urząd Gminy Bralin,
Rynek 3, 63-640 Bralin

Skład redakcji: Jerzy Liebner, Jacek Kuropka,
Marzena Kuropka (red. naczelny)

Skład i druk:

Digital Art Studio Gała Przemysław
www.digitalartstudio.pl

Adres redakcji: UG Bralin, p. 2,
tel. (62) 78 11 211,
e-mail: marzena.kuropka@bralin.pl

Nakład: 1500 egzemplarzy

Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru do druku nadesłanych tekstów, a także ich skracania i redagowania. Teksty niepodpisane nie będą zamieszczane. Tekstów niezamówionych redakcja nie zwraca.

Pamiętamy

Od kilku lat na bieżąco informujemy Państwa o niezwykłych urodzinach. Niezwykłych, bo większości z nas nie będzie dane dożyć takiego pięknego wieku. Osób, które skończyły dziewięćdziesiąt i więcej lat w naszej gminie, ale i w ogóle w społeczeństwie, jest znikomy odsetek. W dodatku ich życie naznaczone wojną, która niejednokrotnie pisała niewyobrażalne dziś dla współczesnego pokolenia historie, stanowić by mogło scenariusz do filmu. Niejedną historię z uwagą wysłuchali goszczący na takich niezwykłych urodzinach kierownik USC Marzena Urbańska i wójt gminy Roman Wojtysiak.

Nowy rok to kolejne jubileusze i kolejne spotkania z najstarszymi mieszkańcami. W styczniu 91 lat obchodziły panie: Agnieszka Wróbel z Taboru Małego i Agnieszka Schudy z Bralina, a 92. urodziny świętowała pani Agnieszka Tyc z Nowej Wsi Książęcej. Z kolei w lutym pan Józef Urbański z Bralina skończył 91 lat, a pani Pelagia Żymełka również z Bralina – 99 lat. W marcu wójt gminy odwiedził panią Gertrudę Kanię z Chojęcina-Szumu z okazji 92. urodzin i Józefa Zielińskiego z Chojęcina-Parceli, który obchodził już 93. urodziny. Warto tu jeszcze wspomnieć o 99. urodzinach pani Gertrudy



Z życzeniami u pana Józefa Zielińskiego



U pani Gertrudy Kani z Chojęcina-Szumu

Uwaga - bezpłatne badania

Gmina Bralin w trosce o zdrowie swoich mieszkańców przystąpiła do współpracy ze specjalistycznym ośrodkiem prowadzącym programy profilaktyczne. Mieszkańcy będą mieli możliwość skorzystania z następujących badań:

1. **Profilaktyka raka jelita grubego** (krew utajona w kale) – 7 maja br., godz. 11.00, świetlica „Tęcza” w Bralinie
2. **Profilaktyka nowotworów gruczołu krokowego (prostata)** – 16 maja br., godz. 9.00-13.00, świetlica „Tęcza” w Bralinie

Zapisy na wszystkie badania prowadzone są przez pracownika Urzędu Gminy Bralin, pok. nr 2, tel. 62 78 11 206.

Sobczak z Bralina i 101. urodzinach pana Wiktora Krzaka rodem z Mnichowic, a dziś zamieszkującego w Świdnicy. W kwietniu pani Waleria Krzywania z Mnichowic skończyła 93 lata, a do grona dziewięćdziesięciolatków dołączył pan Edmund Wiktor z Działoszy.

Wójt gminy Roman Wojtysiak pamięta także o 75-, 80-, i 85-latkach. Wyrazem pamięci i szacunku dla jubilatów są przesłane okolicznościowe listy gratulacyjne. Jubilatów za pośrednictwem „Życia Gminy Bralin” życzymy dobrego zdrowia, pogody ducha i radości z każdego dnia.

Niestety, z każdym kolejnym rokiem odchodzą najstarsi mieszkańcy, jubilaci, których odwiedzaliśmy, których okazję mieliśmy poznać. Nie ma już pani Marianny Bakalarz z Czermina, Bronisławy Kafanki z Bralina, Heleny Rybol z Taboru Wielkiego, Józefa Bartnickiego z Bralina, Marii Wittek z Goli, Cecylii Lisowskiej z Chojęcina-Parceli czy Leokadii Kucharskiej z Bralina. Została pamięć o tych ludziach i zdjęcia w gazecie gminnej.

mak



13 kwietnia pani Waleria Krzywania skończyła 93 lat



Pan Edmund Wiktor z Działoszy skończył 90 lat



Wójt gminy Roman Wojtysiak z życzeniami u pana Józefa Urbańskiego